

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Es un gusto poder ayudarle.

Para obtener más información de seguridad en Canadá, llame al 1-866-662-0666.


Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.

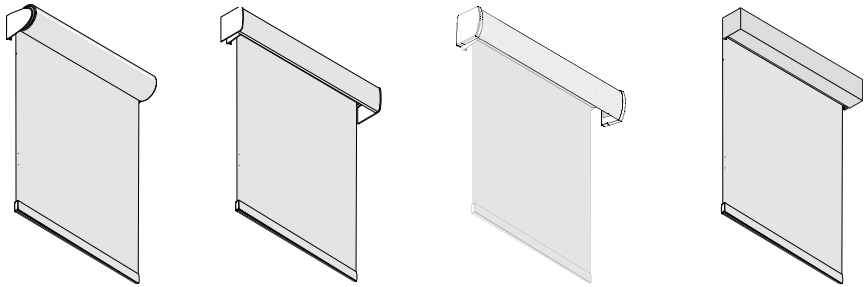


HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Roller/Solar shade with line motorization—Outside mount
Persiana enrollable / Solar con motorización en línea: Montaje externo
Store à ressort/solaire avec motorisation en ligne—Montage extérieur



Finished looks Apariencia final Aspects finis



Without a valance
Sin cenefa
Sans cantonnière

With a contour valance
Con una cenefa de esquina cuadrada
Avec une cantonnière Contour

With a cassette valance
Con un cartucho de cenefa
Avec une cantonnière cassette

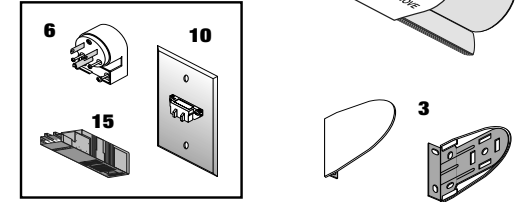
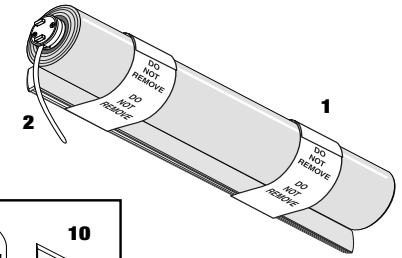
With fascia
Con lámina
Avec bordure de toit

| Contour valance and cassette chart | | | Cuadro de cartuchos y cenefas de esquina cuadrada | | | Pour l'installation sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour | | |
|------------------------------------|--------------------------|--------|---|--------------------------------|-----------|--|-------------------------------|-----|
| Ordered Width | Brackets (cassette only) | Screws | Ancho Ordenado | Soportes (cartucho únicamente) | Tornillos | Largeur Commandée | Supports (cassette seulement) | Vis |
| up to 36" | 2 | 4 | hasta 91,4 cm | 2 | 4 | jusqu'à 91,4 cm | 2 | 4 |
| 36 1/8" to 60" | 3 | 6 | 91,6 cm hasta 152,4 cm | 3 | 6 | 91,6 cm jusqu'à 152,4 cm | 3 | 6 |
| 60 1/8" to 84" | 4 | 8 | 152,5 cm hasta 213,4 cm | 4 | 8 | 152,5 cm jusqu'à 213,4 cm | 4 | 8 |
| 84 1/8" to 108" | 5 | 10 | 213,5 cm hasta 274,3 cm | 5 | 10 | 213,5 cm jusqu'à 274,3 cm | 5 | 10 |
| 108 1/8" to 132" | 6 | 12 | 274,4 cm hasta 335,3 cm | 6 | 12 | 274,4 cm jusqu'à 335,3 cm | 6 | 12 |
| 132 1/8" to 144" | 7 | 14 | 335,4 cm hasta 365,8 cm | 7 | 14 | 335,4 cm jusqu'à 365,8 cm | 7 | 14 |



Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout le nécessaire pour installer le store

- 1 Motorized shade (keep fully rolled)
- 2 Motor lead
- 3 Installation brackets with covers
- 4 Cassette valance (if ordered)
- 5 Cassette brackets (if ordered)
- 6 3 Prong plug - RF only (if ordered)
- 7 Contour valance (if ordered)
- 8 Contour valance brackets (if ordered)
- 9 Contour valance returns (if ordered)
- 10 Custom power plate (if ordered)
- 11 Fascia (if ordered)
- 12 Fascia brackets (if ordered)
- 13 Fascia bracket covers (if ordered)
- 14 Cassette projection bracket (if ordered)
- 15 Quick disconnect
- 16 4" Fascia Clips



- 1 Persiana motorizada (manténgala enrollada por completo)
- 2 Cable para motor
- 3 Soportes de instalación con cubiertas
- 4 Cenefa del cartucho (si se hace el pedido)
- 5 Soportes del cartucho (si se hace el pedido)
- 6 Enchufe de tres clavijas: solo RF (si se hace el pedido)
- 7 Cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 8 Soportes de Cenefa de Esquina Cuadrada (si se hace el pedido)
- 9 Retornos de cenefa de esquina cuadrada (si se hace el pedido)
- 10 Placa de energía personalizada (si se hace el pedido)
- 11 Lámina (si se hace el pedido)
- 12 Soportes de la lámina (si se hace el pedido)
- 13 Cubiertas del soporte de lámina (si se hace el pedido)
- 14 Cartucho soporte de proyección (si se hace el pedido)
- 15 Desconexión rápida
- 16 Sujetador para lámina de 10,2 cm

Optional • Opcional • Optionnel

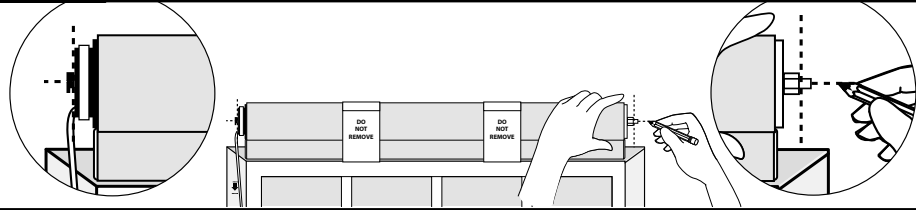
- 1 Store motorisé (garder entièrement roulé)
- 2 Fil du moteur
- 3 Supports d'installation avec couvercles
- 4 Cantonnière cassette (si commandée)
- 5 Supports de cassette (si commandés)
- 6 Fiche à trois broches - FR seulement (si commandée)
- 7 Cantonnière Contour (si commandée)
- 8 Supports pour cantonnière Contour (si commandés)
- 9 Retours pour cantonnière Contour (si commandés)
- 10 Plaque d'alimentation personnalisée
- 11 Bordure de toit (si commandée)
- 12 Supports de bordure de toit (si commandés)
- 13 Couvercles de support de la bordure de toit (si commandés)
- 14 Cassette support de projection (si commandés)
- 15 Débranchement rapide
- 16 Pince de cantonnière fascia de 10,2 cm

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



For installation without a valance or with a contour valance
Para la instalación sin una cenefa o con una Cenefa de Esquina Cuadrada
Pour l'installation sans cantonnière ou avec une cantonnière Contour

1 **Mark shade locations**
Marque la ubicación de las persianas
Marquer les emplacements du store

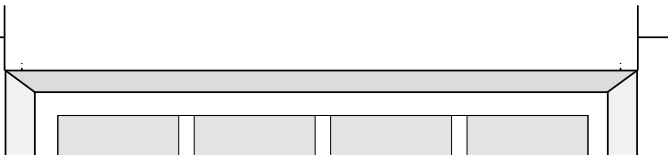


Hold shade level in desired location, mark edge and center of each end. These marks will be the outer edge of the brackets.

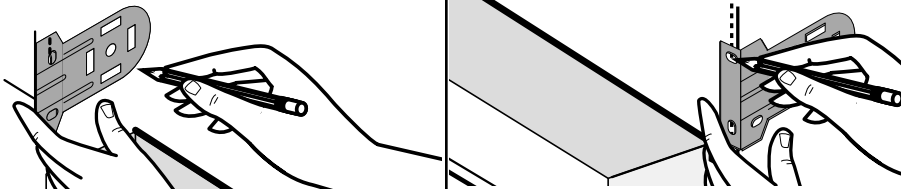
Sostenga la persiana nivelada en la ubicación deseada; marque el borde y el centro de cada extremo. Estas marcas serán el borde exterior de los soportes.

Tenir le store au niveau à l'endroit souhaité, marquer la bordure et le centre de chaque extrémité. Ces marques seront le rebord extérieur des supports.

Outer edge of bracket
 Borde exterior del soporte
 Bord extérieur du support



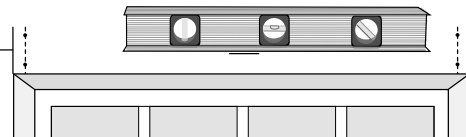
2 **Position and level brackets; mark screw locations**
Coloque y nivele los soportes; marque las ubicaciones de los tornillos
Placer et niveler les supports; marquer l'emplacement des vis



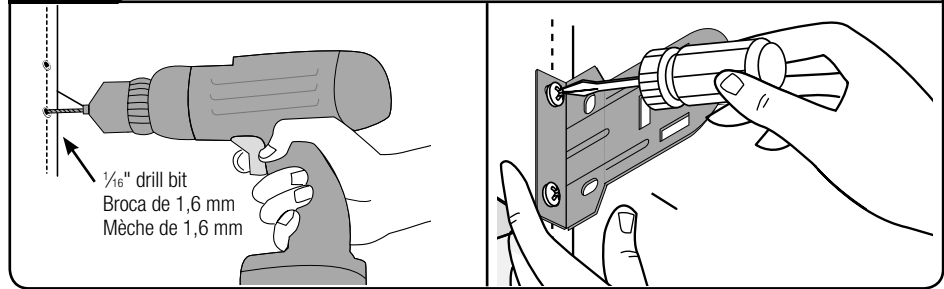
Center brackets on marks made in step 1. Mark screw locations, ensuring level.

Coloque los soportes en las marcas realizadas en el paso 1. Marque las ubicaciones de los tornillos de manera nivelada.

Centrez les supports sur les marques faites à l'étape 1. Marquez les emplacements des vis en vous assurant qu'ils sont de niveau.

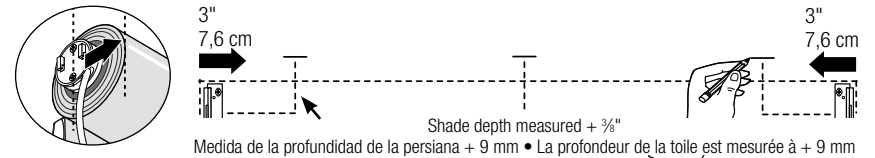


3 **Drill holes; mount brackets**
Taladre los agujeros; monte los soportes
Percer des trous; installer les supports



Note: If no valance, skip to step 9
Nota: Si no hay cenefa, salte al paso 9
Nota: S'il n'y a pas de cantonnière, passer directement à l'étape n° 9

4 **Measure depth of shade; mark valance bracket locations**
Mida la profundidad de la persiana; marque las ubicaciones de los soportes de la cenefa
Mesurer la profondeur du store; marquer l'emplacement des supports de cantonnière



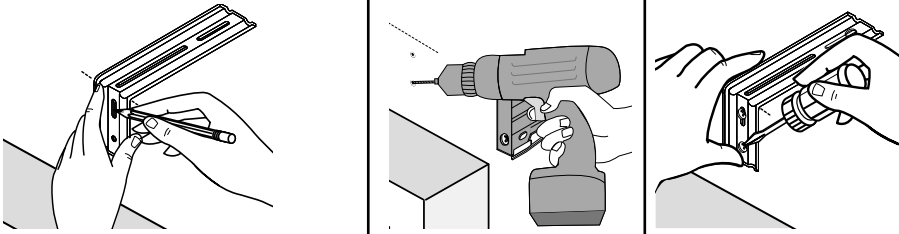
Measure shade from center to fabric edge to determine shade clearance. Add $\frac{3}{8}$ ". Measure up from bracket center and in 3". Space additional brackets equally.

Mida la persiana desde el centro al extremo de la tela para determinar el espacio de la persiana. Agregue 9 mm. Mida desde el centro del soporte y hacia adentro 7,6 cm. Espacie los soportes adicionales a distancias iguales.

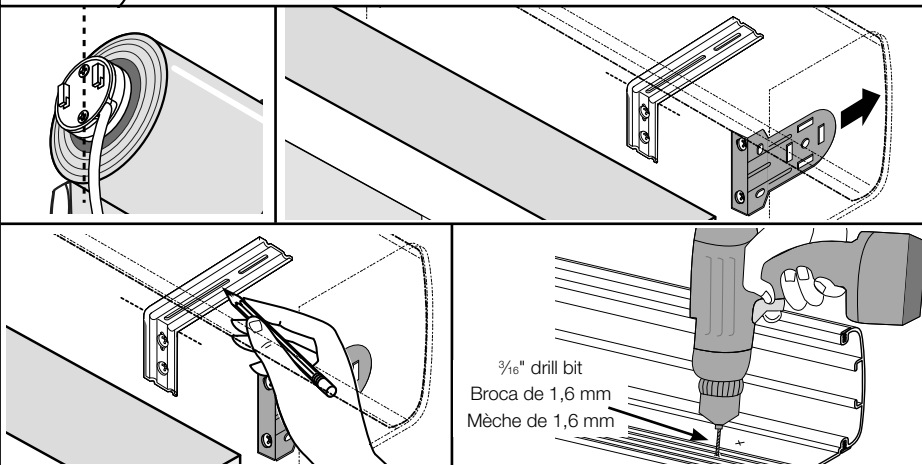
Mesurer le store depuis le centre jusqu'à la bordure du tissu pour déterminer l'espace requis par le store. Ajouter 9 mm. Mesurer vers le haut depuis centre du support et vers l'intérieur d'une distance de 7,6 cm. Espacer les autres supports uniformément.

5

Mark screw locations; drill holes; mount brackets
Marque las ubicaciones de los tornillos; perforo los orificios; monte los soportes
Marquer l'emplacement des vis; percer des trous; installer les supports

**6**

Center valance on brackets; mark and drill holes in valance
Centre la cenefa en los soportes; marque los orificios y perforelos en la cenefa
Centrer la cantonnière sur les supports; marquer et percer des trous dans la cantonnière



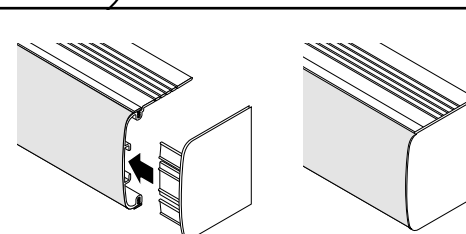
Position valance ensuring shade clearance from bracket front with depth of shade measurement. Mark screw locations on valance. Drill holes in valance.

Coloque la cenefa asegurando el espacio de la persiana desde el frente del soporte con la medida de la profundidad de la persiana. Marque la ubicación de los tornillos en la cenefa. Taladre los agujeros en la cenefa.

Placer la cantonnière de manière à ce que le store puisse dépasser l'avant du support avec la mesure de la profondeur du store. Marquer les emplacements sur la cantonnière. Percer les trous dans la cantonnière.

7

Attach the valance returns
Conecte los retornos de la cenefa
Fixer les retours de cantonnière



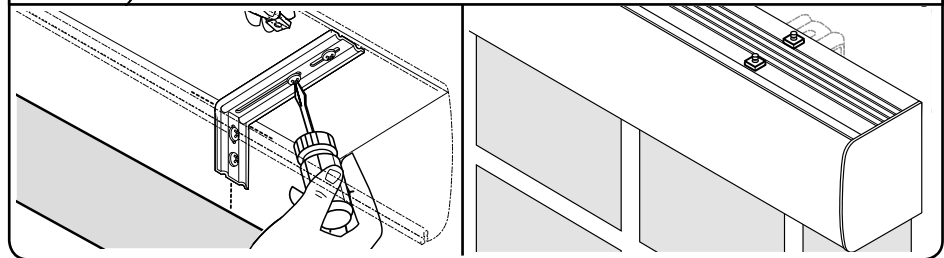
Returns can be trimmed with scissors for proper fit.

Los retornos pueden recortarse con tijeras para garantizar un ajuste adecuado.

Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux pour obtenir un ajustement approprié.

8

Mount valance on brackets
Monte la cenefa en los soportes
Installer la cantonnière sur les supports

**9**

Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports

Keep shade completely rolled • Mantenga la persiana completamente enrollada • Maintenir le store complètement enroulé

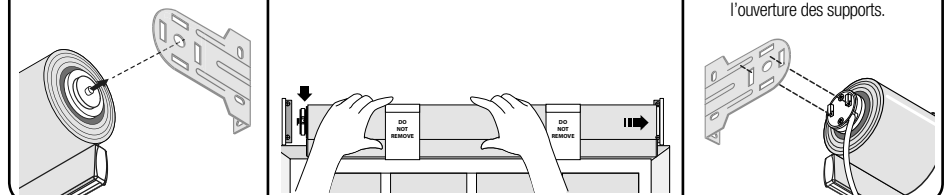
Idle end
 Polea de extremo
 Extrémité inactive

Compress spring-loaded Idle end
 Empuje el extremo libre del resorte
 Comprimer l'extrémité au repos à ressort

Hook in motor control end. Make sure hooks are fully seated into bracket openings.

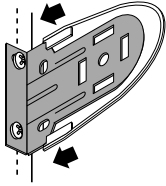
Engánchelo en el extremo de control de motor. Asegúrese de que los ganchos estén completamente ubicados en las aberturas de los soportes.

Accrochez dans l'extrémité de moteur. Assurez-vous que les crochets sont bien appuyés dans l'ouverture des supports.



10

Install bracket covers, if no valance
Instale las cubiertas para soportes, si no hay cenefa
Installer les couvercles de support, s'il n'y a pas de cantonnière

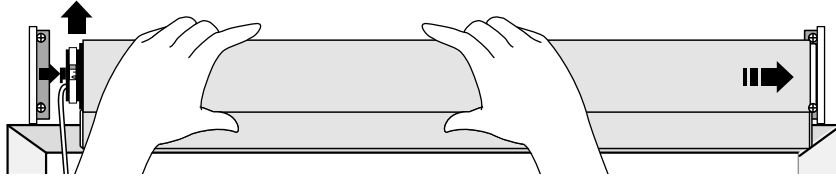


Slide covers onto brackets.
 Deslice las cubiertas en los soportes.
 Glissez les couvercles sur les supports.



Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store

DISCONNECT POWER BEFORE REMOVING SHADE.
DESCONECTE LA ENERGIA ANTES DE EXTRAER LA PERSIANA.
DÉBRANCHER L'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LE STORE.

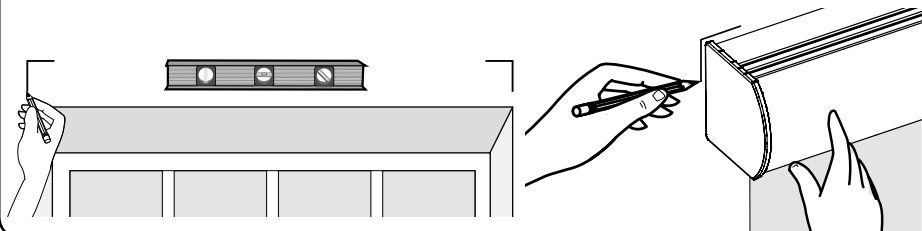


Push up motor end, compress spring until hooks clear the bracket and lift shade out.
 Empuje hacia arriba el extremo del motor, empuje el resorte hasta que los ganchos se alejen del soporte y levante la persiana para sacarla.
 Poussez l'extrémité de le moteur, comprimez le ressort jusqu'à ce que les crochets soient dégagés du support et soulevez le store.

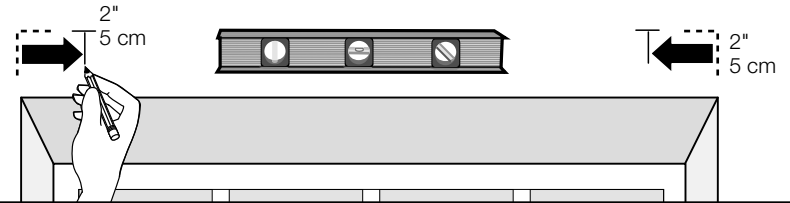
For installation with an optional cassette valance
Para instalación con un cartucho de cenefa opcional
Pour installation avec une cantonnière cassette en option

A

Center cassette; ensure level; mark top corners
Centre el cartucho; nivele bien; marque las esquinas superiores
Centrer la cassette; s'assurer qu'elle est de niveau; marquer les coins supérieurs

**B**

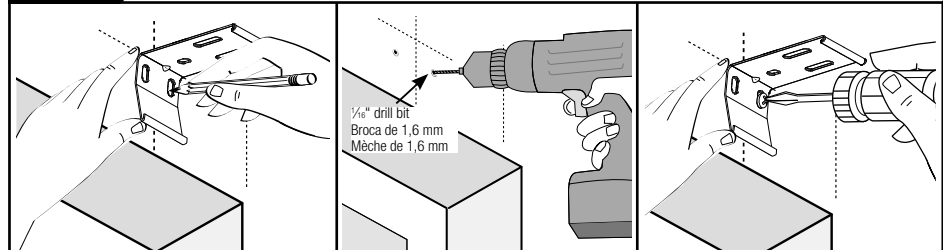
Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports



Mark 2" in from each mark made in step A. Space additional brackets equally.
 Marque 5 cm hacia adentro desde cada marca hecha en el paso A. Espacie los soportes adicionales a distancias iguales.
 Effectuer une marque à une distance de 5 cm de chaque marque faite à l'étape A. Espacer les autres supports uniformément.

C

Mount brackets
Monte los soportes
Monter les supports



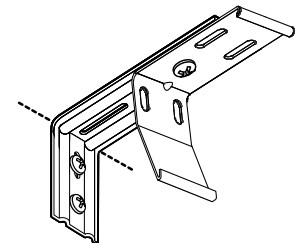
Mark screw locations
 Marque la ubicación de los tornillos
 Marquer les emplacements des vis

Drill holes
 Taladre los agujeros
 Percer les trous

Mount brackets
 Monte los soportes
 Monter les supports

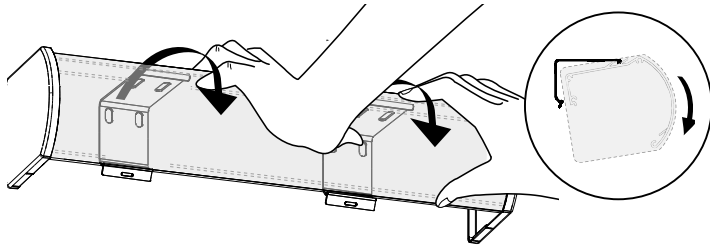


Optional projection brackets
Soportes de proyección opcionales
Supports de projection en option



D

Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



Place top groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place.
 Coloque la ranura superior del cartucho en el borde del soporte y presione. Conecte en su lugar.
 Placez la rainure supérieure de la cassette dans la lèvre du support et poussez. Enclenchez en place.



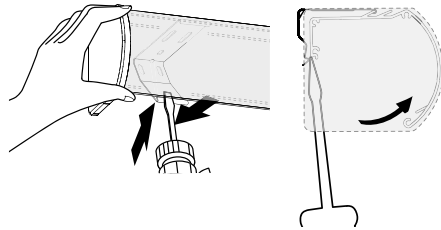
Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store

DISCONNECT POWER BEFORE REMOVING SHADE.
DESCONECTE LA ENERGIA ANTES DE EXTRAER LA PERSIANA.
DÉBRANCHER L'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LE STORE.

Push down on bracket lip and up on cassette to release. Pull down and rotate outward.

Presione hacia abajo el borde del soporte y hacia arriba el cartucho para quitarlo. Tire hacia abajo y gírelo hacia afuera.

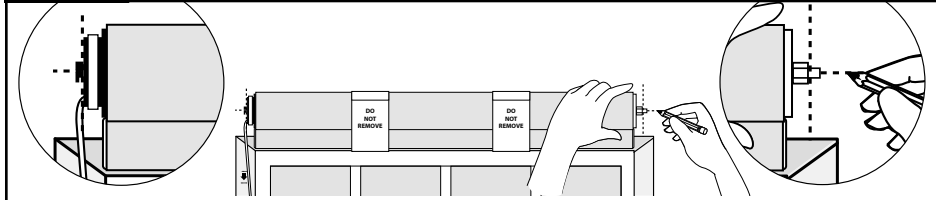
Pousser vers le bas sur la lèvre du support et vers le haut sur la cassette pour dégager. Tirer vers le bas et tourner vers l'extérieur.



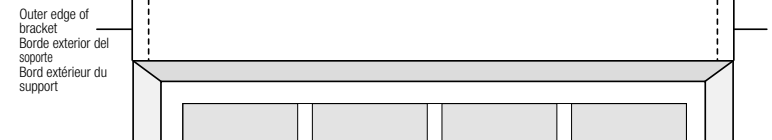
For installation with an optional fascia
Para la instalación con una lámina opcional
Pour l'installation avec une bordure de toit en option

1

Mark shade locations
Marque la ubicación de las persianas
Marquer les emplacements du store



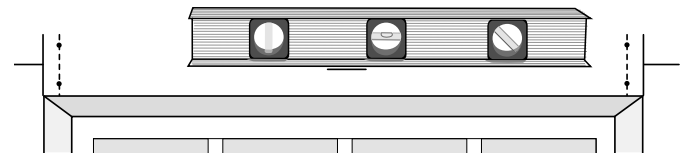
Hold shade level in desired location, mark edge and center of each end as shown. These marks will be the outer edge of the brackets.
 Sostenga la persiana en la ubicación deseada, marque el borde y el centro de cada extremo como se muestra. Estas marcas serán el borde exterior de los soportes.
 Tenez la toile à l'endroit désiré, marquez la bordure et le centre de chaque extrémité, comme dans l'illustration. Ces marques seront le rebord extérieur des supports.

**2**

Position fascia brackets
Coloque los soportes de la lámina
Placer les supports de bordure de toit



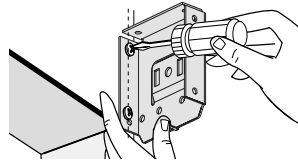
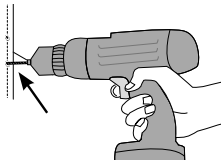
Center brackets on marks made in step 1. Mark screw locations, ensuring level.
 Coloque los soportes en las marcas realizadas en el paso 1. Marque las ubicaciones de los tornillos de manera nivelada.
 Centrez les supports sur les marques faites à l'étape 1. Marquez les emplacements des vis en vous assurant qu'ils sont de niveau.



3

Drill holes; mount brackets
Taladre los agujeros; monte los soportes
Percer des trous; installer les supports

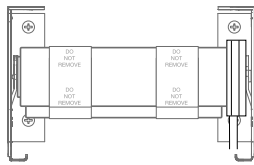
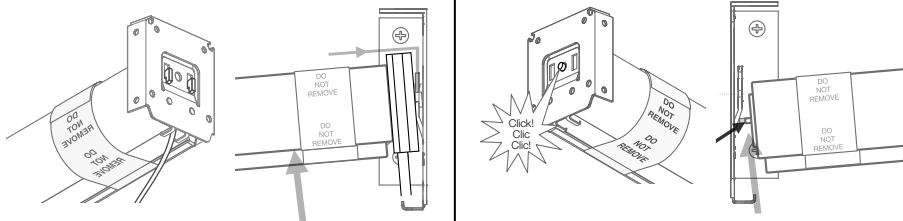
1/16" drill bit
 Broca de 1,6 mm
 Mèche de 1,6 mm



4

Mount shade in brackets: keep shade completely rolled
Monte la persiana en los soportes; mantenga la persiana completamente enrollada
Installer le store dans les supports; maintenir le store complètement enroulé

For 3" Fascia • Para la lámina de 7.6 cm • Pour cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)



Insert motor end into bracket aligning hooks with slots in bracket. Depress spring idle pin on the inner face of the bracket. Slide the spring idle up the bracket toward center hole until it clicks into it. Make sure idle is positioned in hole and hooks on the motor end are fully seated in bracket openings.

Insérte el extremo del motor en el soporte alineando los ganchos con las ranuras en el soporte. Oprima la clavija libre del resorte en la parte interna del soporte. Deslice la clavija libre del resorte hacia arriba en el soporte hacia el orificio del centro hasta que escuche un clic. Asegúrese de que la clavija libre esté ubicada en el orificio y de que los ganchos en el extremo del motor estén posicionados completamente en las aperturas del soporte.

Insérez l'extrémité de le moteur dans le support en alignant les crochets avec les fentes du support. Comprimez la goupille inactive à ressort sur la face intérieure du support. Glissez la goupille inactive à ressort vers le haut dans le support vers le trou central jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Assurez-vous que la goupille inactive se trouve dans le trou et que les crochets sur l'extrémité du moteur sont bien appuyés dans les ouvertures du support.

For 4" Fascia • Para la lámina de 10.2 cm • Pour cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)

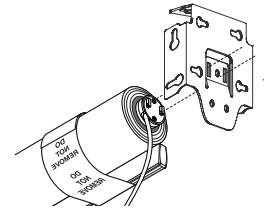
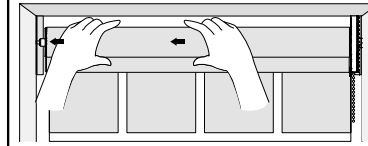
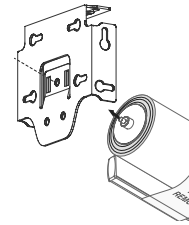
Idle end
 Extremo libre
 Extrémité inactive

Compress spring-loaded Idle end
 Empuje el extremo libre del resorte
 Comprimez l'extrémité inactive à ressort

Hook in motor control end. Make sure hooks are fully seated into bracket openings.

Engánchelo en el extremo de control de motor. Asegúrese de que los ganchos estén completamente ubicados en las aberturas de los soportes.

Accrochez dans l'extrémité de moteur. Assurez-vous que les crochets sont bien appuyés dans l'ouverture des supports.



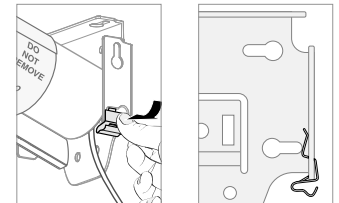
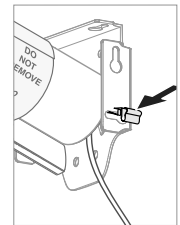
5

Install fascia clips to brackets for 4" fascia
Instale los sujetadores para lámina en los soportes de la lámina de 10.2 cm
Installation des pinces de cantonnière fascia sur les supports pour une cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)

Insert clip flange through the bottom inner slot on the front bracket face and push on the face of the clip until it is flush with the front bracket face and the angled tab on the clip comes back up and is contacting the inner front bracket face.

Insérte la brida del sujetador en la ranura interna inferior en la parte frontal del soporte. Empuje la superficie del sujetador hasta que quede a ras con la parte frontal del soporte y la lengüeta en el sujetador forme un ángulo hacia arriba y haga contacto con la parte frontal interna del soporte como se muestra.

Insérez la bride de pince dans la fente intérieure inférieure sur la face du support avant. Poussez sur la face de la pince jusqu'à ce qu'elle soit affleurée avec la face du support avant et que l'onglet de la pince soit incliné vers le haut et en contact avec la face intérieure du support avant comme dans l'illustration.



6

Attach fascia panel
Fije la lámina exterior del panel
Fixation du panneau de bordure de toit

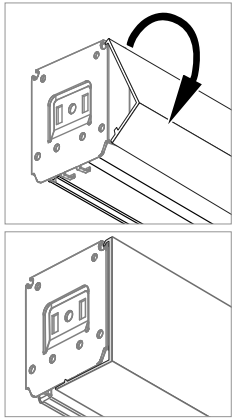
Attach the fascia by first hooking the top lip of the fascia panel onto the bracket as shown. Swing the bottom of the fascia panel towards the bracket and gently press at the bottom to the panel until the lip on the fascia engages and snaps locked to the bracket or clip.

Para fijar la lámina exterior, primero enganche el borde superior de la lámina exterior del panel sobre el soporte, tal como se muestra. Gire la parte inferior de la lámina exterior del panel hacia el soporte y presione ligeramente la parte inferior del panel hasta que el borde de la lámina exterior se enganche y se acople al soporte soporte o sujetador.

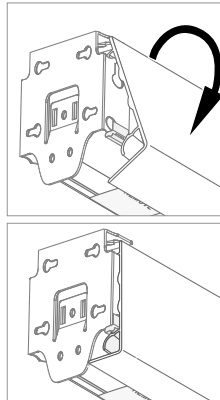
Fixer la bordure de toit en accrochant d'abord la lèvre supérieure du panneau de bordure de toit sur le support, comme dans l'illustration. Basculer le bas du panneau de bordure de toit vers le support et pousser doucement dans le bas du panneau jusqu'à ce que la lèvre de la bordure de toit s'enclenche et se verrouille sur le support support ou pince.

3" Fascia bracket
Soporte con lámina de 7.6 cm
Support de cantonnière fascia de 7,6 cm

4" Fascia bracket
Soporte con lámina de 10.2 cm
Supports de cantonnière fascia de 10,2 cm



OR
•
O
•
OU



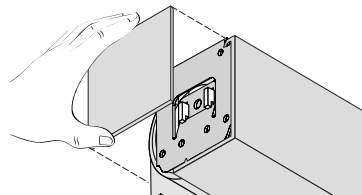
7

Attach fascia bracket cover
Fije la cubierta para soportes con lámina
Fixer le couvercle du support de la bordure de toit

Remove adhesive backing from bracket cover and attach to fascia bracket.

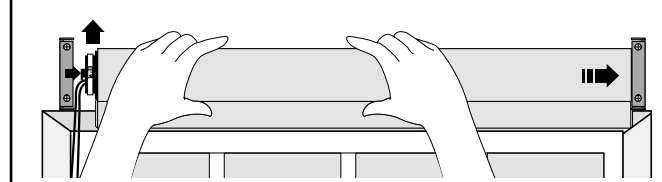
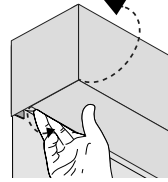
Extraiga la película del adhesivo de la cubierta del soporte y fíjela al soporte con lámina.

Retirer la pellicule adhésive du couvercle du support et fixer au support de la bordure de toit.



Fascia and shade removal
Extracción de la persiana y la lámina
Retrait de la bordure de toit et du store

DISCONNECT POWER BEFORE REMOVING SHADE
DESCONECTE LA ENERGIA ANTES DE EXTRAER LA PERSIANA
DÉBRANCHER L'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LE STORE



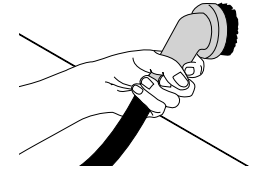
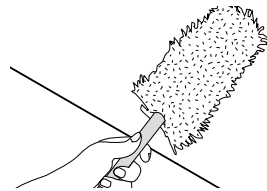
Push up motor end, compress spring until hooks clear the bracket and lift shade out.

Empuje hacia arriba el extremo del motor, empuje el resorte hasta que los ganchos se alejen del soporte y levante la persiana para sacarla.

Poussez l'extrémité de le moteur, comprimez le ressort jusqu'à ce que les crochets soient dégagés du support et soulevez le store.



Cleaning and care
Limpeza y cuidado
Entretien et nettoyage



Lightly vacuum panels with a soft brush attachment or wipe with a duster. Do not use water or liquid cleaning solutions. Shades may also be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Aspire ligeramente los paneles con un accesorio de cepillo suave o limpie con un plumero. No utilice agua ni soluciones de limpieza líquidas. Las persianas también pueden limpiarse suavemente con un paño limpio húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Passez l'aspirateur sur les panneaux au moyen d'un accessoire à brosse souple ou les essuyer au moyen d'un plumeau. N'utilisez pas de l'eau ou des solutions de nettoyage liquides. Les stores peuvent aussi être essuyés avec un chiffon humide propre. Laissez le store sécher complètement avant de le relever. N'immergez PAS complètement.